



**Filtereinsätze • filter inserts filtre • filtre seuls: Typ 03**

Maschenweite mesh size maille	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Werkstoff Material Matière première
M 20 grün/green/vert	0646628	
M 30 blau/blue/bleu	0467782	Gewebe: Edelstahl
M 50 orange/orange/orange	0162787	Fassung: Kunststoff
M 70 (Standard) gelb/yellow/ jaune	0162779	Screen wire: Special steel Rim: Plastik
M 100 schwarz/black/noir	0162760	
M 150 rot/red/rouge	0162752	Fil toile métallique: Acier special
M 200 weiß/white/blanc	0162744	Support: Matière artificielle

**WICHTIG! Vorschriftmäßige Erdung!**  
**WARNING! Ground as prescribed!**  
**ATTENTION! Mettez à la masse**

Bild:0643505E\_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hochdruckfilter**  
**High Pressure Filter**  
**Filtre à haute pression**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643505**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **19.01.11**



**Typ 13 -R-**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0485977	1		Mutter	nut	écrou
2.	0631730	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
3.	0631745	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
4.	0161179	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
5.	0218359	1		Kappe	cap	chapeau
6.	0218375	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique
7.	0643506	1		Gehäuse	housing	carcasse
8.	0639132	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
9.	0218367	1		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
10.	0467766	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0216011	2		Hutmutter	dome nut	écrou borgne
12.	0410209	2		Kugel	ball	bille
13.	0460567	1		Schraube	screw	vis
14.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
15.	0634036	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
16.	0643405	1		Mutter	nut	écrou
17.	0646988	1	V	Kugelhahn, beinhaltet:	balle valve, includes:	vanne, inclus:
	0646990			Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646991			Kugel	ball	bille
	0646989			Schaltgriff	handle grip	manette de changement
18.	0646728	1		Entlastungsschlauch	drain hose	flexible de décharge
	0620238			<b>ohne Abbildung:</b> Verschlußkappe	<b>not illustrated:</b> closure cap	<b>sans illustration:</b> capot de fermeture
	0414719			Stiftschlüssel mit Kette	spanner with chain	clef

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

**Hochdruckfilter**  
**High Pressure Filter**  
**Filtre à haute pression**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643505**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **19.01.11**



**Typ 13 -R-**

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045